**Петербургский государственный университет путей сообщения**

**Кафедра русского языка как иностранного**

**Отзыв**

**о выпускной квалификационной работе**

**«Аксиологический аспект семантики атрибутивных конструкций в описании внешности человека**

**(на материале романа В.В. Набокова «Машенька»)**

**магистра лингвистики Пи Цзянькунь**

Представленная работа посвящена семантико-стилистическому описанию оценочного компонента грамматических (атрибутивных) конструкций в портретных характеристиках первого русского романа В.В. Набокова «Машенька». Работа раскрывает актуальные теоретические проблемы изучения аксиологического компонента в атрибутивных словосочетаниях и выявляет функциональные особенности формирования оценки в портретных деталях персонажей романа В. Набокова.

Проведенная в первой части работы систематизация оценочных категорий, а также видов атрибутивных сочетаний, включающих аксиологический компонент, и семантическая классификация типов портретного описания в художественной литературе отражает логику в рассуждениях и выводах, способность творчески использовать современные научные исследования в широком диапазоне – от философских взглядов на ценностные представления до логико-семантических и лингвистических теорий о способах включения аксиологическиго компонета в лексическое значение слова.

Поскольку аксиологическое описание атрибутивных конструкций является малоизученной областью лингвистики, при этом описание внешности человека в оценочном аспекте на материале художественной прозы не являлось ранее объектом изучения, то, следует отметить, что данная работа обладает несомненной новизной как в теоретическом, так и в практическом плане.

Материал исследования – оценочные атрибутивные конструкции, характеризующие внешность персонажей, – разделены в работе на общеязыковые и контекстуальные (речевые). Отдельный параграф посвящен художественным средствам, формирующим переносные значения, - эпитетам, сравнениям и метафорам. Также предпринята попытка выделить элементы, представляющие специфическую модальность, меняющую оценочные знаки, – иронию. Автор работы последовательно анализирует семантико-стилистические возможности аксиологических компонентов и дает с помощью таблиц наглядное представление о детализации описания внешности в романе, о типах и видах оценок, а также статистические данные о частоте встречаемости тех или иных черт героев, что выявляет индивидуально-значимые предпочтения в использовании этих средств в художественном стиле В. Набокова.

Следует отметить также важную для РКИ направленность комментария в тех случаях, когда автор работы, анализируя материал, отмечает национально-специфические элементы способов создания оценки в колороцентричных описаниях и в сравнениях. Ценным в работе представляется и наблюдение о соотнесенности экспрессивности с оценочностью в тех случаях, когда рассеянные повторы в объеме всего романа приобретают не только усиление значения и закрепление его в качестве доминантной характеризующей черты персонажа, переходящей в метонимию, но и фиксируют происходящую при этом градацию оценки – от объективной до субъективной, от характеристики детали до характеристики персонажа в целом.

В работе прослежена зависимость оценки от точки зрения характеризующего персонажа и отмечено отсутствие прямых авторских оценок. Автор работы указывает, что в романе оценки окружающим дает преимущественно главный герой – Ганин, поэтому в оценках отражено его отношение к другим персонажам, и эти оценки, как показывают статистические данные, в основном, эстетические и негативные, т.е. Набоков передает главному герою критический художественный взгляд на действительность. Отмечена и точка зрения в оценке внешности Ганина, которого в романе характеризует тайно влюбленная в него Клара, нейтральный второстепенный персонаж, поэтому внешняя характеристика главного героя фрагментарна и позитивна. Результаты работы демонстрируют особую ценностную систему, созданную В. Набоковым в романе, и убедительно показывают, как детали в описании внешности героев (например, черный бант Машеньки), благодаря оценочному компоненту, становятся сюжетообразующим элементом в стилистике В. Набокова.

В целом, данная работа представляет собой глубокое и содержательное исследование. Структура работы отражает логику в развитии темы и состоит из Введения, двух глав, Заключения и списка использованной литературы (40 работ). Содержание отражает основные положения аксиологической проблематики средств и способов выражения оценочной семантики атрибутивных конструкций в романе В.В. Набокова «Машенька».

Отмечая положительные качества работы, следует высказать также некоторые вопросы и пожелания, обусловленные интересом к данной теме.

При чтении работы возникли следующие вопросы:

1. Достаточно ли выделенных оценочных признаков в описании внешности персонажа для его общей положительной или отрицательной оценки?
2. Какое объяснение можно было бы дать минимальному количеству встретившихся в примерах этических оценок?

В качестве пожелания хотелось бы дать рекомендацию отразить в выводах и в Заключении более полно те творческие находки, которые раскрываются в ходе комментирования материала.

Итак, работа Пи Цзянькунь представляет собой цельное завершенное исследование и соответствует требованиям, предъявляемым к выпускным квалификационным работам магистра лингвистики.

28 мая 2011 г. Зав. кафедрой

русского языка как иностранного,

к.ф.н., доцент Л. В. Политова